

Pressemitteilung
19. November 2012



neues theater münchen
Entenbachstr. 37 81541 München
FON +49 89 65.00.00
FAX +49 89 65.43.25
U1/U2 Kolumbusplatz
info@i-camp.de
www.i-camp.de

Teil 1 des Gastspiels von Spitfire Company / TanteHorse (CZ)

Die Stimme von Anne Frank

Tanztheater der Spitfire Company (Prag, CZ)

München-Premiere: 15. Dezember 2012, 20:30 Uhr

Das Tanztheaterstück erzählt die Geschichte des jüdischen Mädchens Anne Frank auf ganz neue Weise. Mit einer hervorragenden Miřenka Āechov in der Hauptrolle.

Im Stück „Die Stimme von Anne Frank“ werden Freud und Leid eines 13-jährigen Mädchens inszeniert. Das jüdische Mädchen Anne Frank war während des Zweiten Weltkriegs gezwungen, sich in einem Hinterhaus zu verstecken. Doch aus Annes Tagebuch ist nicht nur ihre Stimme zu vernehmen, sondern auch die der anderen Personen im Versteck – die, die überlebten und die, die nicht überlebten. Annes Leben endet nicht auf der letzten Seite ihres Tagesbuchs, sondern in einem Konzentrationslager. Doch was wissen wir über die Verurteilten, die gezwungen waren ein Nicht-Leben zu führen? Und was wissen wir über das Nicht-Leben derjenigen, die zu Tode gefoltert wurden?

Ein Meisterstück des expressiven Tanztheaters, für das die Schauspielerin Miřenka Āechov das Fulbright Stipendium erhielt sowie mit dem Outstanding Performance Award beim Prague Fringe Festival ausgezeichnet wurde.

Hinweis: Im 2. Teil des Gastspiels sehen Sie am 16.12. die Deutschland-Premiere „S/he is Nancy Joe“ von TanteHorse (CZ). Schwerpunktthemen: Transsexualität, Ausgrenzung.

Schauspiel: Miřenka Āechov
Autoren / Leitung: Miřenka Āechov, Petr Bohc
Lichtdesign: Martin řpetlk
Produktion: Aneta Kafkov
Bühne / Kostume: Petra Vlachynsk, Ivanka Kanhouserov

Dauer: 50 Min., in englischer Sprache

Veranstalter der Aufführung von „Die Stimme von Anne Frank“ im Dezember 2012 in München ist Bezhlav o.s. in Kooperation mit dem Tschechischen Zentrum München.

Die Gastspiele finden im Nachprogramm des Festivals Zero Point (Prag, Juli 2012) statt, werden vom Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds gefördert und finden mit freundlicher Unterstützung durch i-camp/neues theater münchen statt.

Die Uraufführung fand im April 2007 in Prag statt.



i-camp, ehemals Neues Theater (NT), ist eine Infrastrukturmaßnahme der Landeshauptstadt München und wird durch das Kulturreferat gefördert.

Pressekontakt

Ulrich Stefan Knoll
Vimystr. 24
85354 Freising
Tel./Fax: 08161 2323 90
Mobil: 0160 285 93 88
knoll@i-camp.de

Die Stimme von Anne Frank

Tanztheater der Spitfire Company (CZ)

Gastspiel Dezember 2012, Teil I

München-Premiere: 15. Dezember 2012, 20:30 Uhr

i-camp/neues theater münchen

REZENSIONEN

„Die komplexe Geschichte einer Heldin an der Grenze zwischen Kindheit und Erwachsensein während des Holocaust wird durch außerordentliches Bewegungstheater erzählt.

Die Proben und die Aufführung verlangen der Protagonistin eine Menge an physischer und psychischer Kraft ab.

Ehrlich gesagt ist dies für mich ein Projekt, das dank seines Themas und der Performance, für internationale Festivals gemacht ist.“ - Jana Soprová – scéna.cz

„Eine unglaubliche und authentische Präsentation.“ - Gail H. Mardirosian, Washington Jewish Week

„Theaterstücke haben die Macht, das Publikum zu berühren und emotional zu verbinden. Die Stimme von Anne Frank ist eine Mischung aus Theater, Tanz und Musik, wodurch eine starke und kraftvolle Geschichte erzählt wird.

Die Spitfire Company hat ein tadelloses, originelles und intensives Theaterstück produziert, das sicherlich auf den Festivals in diesem Jahr gezeigt wird.“ - The New Current

„Ihr Charakter wird durch Miřenka Āechov dargestellt. Perfekt vereint sie die Fähigkeiten einer Tänzerin, einer Schauspielerin, einer Choreographin und einer Mimin. Obwohl sie ganz alleine auf der Bühne war, gelang es ihr mit ihrem Charme und ihrer Kunst, den Raum zu beherrschen. Sie fing die Aufmerksamkeit des Publikums derart geschickt ein, dass dieses überhaupt keine Zeit hatte sich zu langweilen. Sie sprach mit dem Publikum mit ihrem ganzen Körper. Die Auszüge aus dem Tagebuch untermalte sie mit überzeugender Bewegung. Dem Ausdruck und der Gestik fehlte es nicht an Überzeugungskraft. So gelang es ihr, die Stimmung einer 13-jährigen zu vermitteln.“ -Dance News

„Der erste Teil war ein Solo-Meisterstück von Miřenka Āechov. Sie spielte (tanzte – ich bin nicht sicher, welches Verb passender ist) mit jedem einzelnen Muskel ihres Körpers. Obwohl sie den Zuschauern in den ersten paar Minuten ihren Rücken zuehrte, konnte sie dennoch deren Aufmerksamkeit gewinnen. Ein weiterer perfekter Teil war das Essen mit sechs Leuten, das sie ganz alleine darstellte. Man sieht die Menschen, wie sie am Tisch sitzen und darüber streiten, wer das Gemuse isst.“ -Culture and experiences

„Nach einer Festivalwoche und unter dem Druck der Erschöpfung (besonders hinsichtlich Theater) war ich dennoch in der Lage mit offenem Mund zu starren – und wie in Trance schaute ich auf die unglaubliche Schauspiel- und Bewegungsdarbietung von Miřenka Āechov, begleitet von einem Violoncello.“ - Glosrium Hadrin 2010 - Festival of the European regions

PREVIEW

Ein Video-Preview finden Sie auf dem YouTube Channel von Spitfire Company unter

<http://www.youtube.com/user/spitfirecompany>

Direktlink: <http://www.youtube.com/watch?v=usBMblBSgA&feature=plcp>

Die Stimme von Anne Frank

Tanztheater der Spitfire Company (CZ)

Gastspiel Dezember 2012, Teil I

München-Premiere: 15. Dezember 2012, 20:30 Uhr

i-camp/neues theater münchen

AKTEURE

Die **Spitfire Company** aus Prag ist eine künstlerische, sich schnell wandelnde Plattform, die sich dem Bewegungs-, Visual-, Musik- und Tanztheater verschrieben hat. Derzeit ist es eines der progressivsten Ensembles der Tschechischen Republik.

In seinen Stücken experimentiert das Ensemble mit verschiedenen Elementen: Schauspiel, experimentelles Theater und neue Theaterelemente, das existentielle Ungleichgewicht der Figuren, die Verknüpfung verschiedener Genres und das Setzen neuer Impulse.

Mit diesem Konzept tritt die Spitfire Company erfolgreich im In- und Ausland auf.

Eine Auswahl der bisherigen internationalen Auftrittsorte: Zdarzenia (PL), International festival FAKI (CHR), L1 Contemporary Dance Festival (HU), Fringe Festival in Amsterdam (NL), State Satirical Theatre (BL), Theatre GLEJ (SI) Alone on the stage (SL), The Grotowski Institute (PL), Die Etage (DE), Festival of the European Regions (CZ), Festival Flora (CZ), The International Zero Point (CZ), Katzen Art Centre (USA), Hale Studio Theatre (USA), International Dance Theatre Festival (PL), International Mime Arts Festival (PL), Abraxas Theatre (D), Czech Dance Platform 2012 (CZ), Fringe Prague (CZ), MOT Festival (MK)

Preise und Auszeichnungen: International Festival Zdarzenia (PL): Grand Prix ; International festival RomaTheatroFestival: Preis für die Persönlichkeit des Jahres für Petr Boháč; Next Wave festival: Preis für das Talent des Jahres für Jinřiška Křivánková, Theatre newspaper's award for the personality of the month for Petr Boháč and the Spitfire Company, Outstanding Performance Award - Prague Fringe.

Miřenka Čechová ist eine tschechische Schauspielerin, Choreographin und Regisseurin. Ihre Stücke feiern europa- und weltweit Erfolge, u.a. in Japan und in den USA. Für ihre „Dunkle Trilogie“ (Dark Trilogy) wurde sie für den Theater Journal Preis des Jahres sowie vor kurzem für den Helen Heys Preis nominiert. Čechová's Werk ist eine Synthese aus klassischem Ballett, Pop- und Rocktanz, Pantomimetheater und Schauspiel.

Petr Boháč: künstlerischer Leiter der Spitfire Company und des Zero Point Festivals; Regisseur, Dramaturg, Stückautor, Literaturkritiker.

Er hat seinen Master an der Kunstfakultät der Karlsuniversität Prag gemacht. Während seiner Studien hielt er drei Vorlesungen über Václav Havel an der Universidad de Panama Departamento de Filosofía. Er ist Mitbegründer der Theatergruppe Spitfire Company und des internationalen Theaterfestivals Zero Point in Prag. Für seine Arbeit wurde er mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, darunter „Persönlichkeit des Jahres“ des Next Wave Festivals.

Stücke: Spitfire Company, Prag (CZ): Chaplin's Trial (Chaplins Prozess, Dramaturg); The World of the Condemned (Die Welt der Verdammten, Direktor); The Voice of Anne Frank (Die Stimme von Anne Frank, Direktor, Autor); Bad Clowns (Böse Clowns, Direktor); The Untouchables (Die Unberührbaren, Direktor); Traffic Dance / Join the Revolution (Verkehrstanz / Schließ dich der Revolution an, Direktor); 13th Month / Requiem for Bruno Schulz (13. Monat / Requiem für Bruno Schulz, Direktor) Tantehorse Company; Prag (CZ): Dark Laughter of Medusa (Das dunkle Lachen der Medusa, Direktor, Autor); Dark Trilogy (Dunkle Trilogie, Direktor).

Die Stimme von Anne Frank
Tanztheater der Spitfire Company (CZ)

Gastspiel Dezember 2012, Teil I

München-Premiere: 15. Dezember 2012, 20:30 Uhr

i-camp/neues theater münchen

BILDMATERIAL



Miřenka Āechova in „Die Stimme von Anne Frank“.
Bildnachweis: Martin Mařak.

Die Stimme von Anne Frank

Tanztheater der Spitfire Company (CZ)

Gastspiel Dezember 2012, Teil I

München-Premiere: 15. Dezember 2012, 20:30 Uhr

i-camp/neues theater münchen



Miřenka Āechov in „Die Stimme von Anne Frank“.
Bildnachweis: Chad Evans (oben), Martin Mařak (unten).



Die Stimme von Anne Frank

Tanztheater der Spitfire Company (CZ)

Gastspiel Dezember 2012, Teil I

München-Premiere: 15. Dezember 2012, 20:30 Uhr

i-camp/neues theater münchen

SERVICE

Theater:

i-camp/neues theater münchen
Entenbachstr. 37, 81541 München
Tel: +49 / 89 / 65 00 00
Fax: +49 / 89 / 65 43 25
info@i-camp.de

Leitung:

Theaterverein München e.V., vertreten durch Robert Hofmann, Manfred Killer, Rudolf Pöller

Karten:

- Auf www.i-camp.de
- An der Abendkasse an Spieltagen ab 20 Uhr (nach Verfügbarkeit)
- Telefonisch unter +49 / 89 / 65 00 00 (AB)
- Per E-Mail unter tickets@i-camp.de

Reservierte Karten sind bis spätestens 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn abzuholen.
Wir bitten um Verständnis, dass nicht rechtzeitig abgeholte Karten in den freien Verkauf gelangen.

Preise & Ermäßigungen

€ 16.- / ermäßigt € 10.-

Pressekontakt

i-camp/neues theater münchen
Ulrich Stefan Knoll / Knoll PR Kommunikation Architektur + Kultur
+49 / 8161 / 23 23 90
knoll@i-camp.de

Pressefotodownload unter

<http://www.i-camp.de>
Bildmaterial finden Sie online im Spielplan, jeweils der Veranstaltung zugeordnet

News und Informationen zum i-camp/neues theater münchen
Registrieren Sie sich auf www.i-camp.de für den E-Mail-Newsletter und Sie erhalten
regelmäßig Infos aus dem i-camp.

*i-camp/neues theater münchen ist eine Infrastrukturmaßnahme der Landeshauptstadt München und wird aus
Mitteln des Kulturreferats München gefördert.*